

195128

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7141717 / 11.01.2018
Purch. ord. no.: 5500034501
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020507 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 5.506,160 KG Net weight 5.184,960 KG

5007819962

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326401 Clutch Housing Customer article number: 2500326401Position1	660 PC	5.184,960 KG
900001	TBA-501494 BASISPALETTE (HD-PE-Kunststoff)	22 PC	321 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 660
Quantità effettiva: ~ ~
Tipo imballaggio: TBA
Quantità imballi: 22
Conformità alle schede d'imballo:
Data controllo: 17.1.18
Firma: *Stefano*

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber blanc - Exemplaire pour commettant wit - Exemplaar voor lastgever bianco - Esemplare per committente white - Copy for orderer lila - Exemplar für ordregiver
rosa - Exemplar für Absender rose - Exemplaire de l'expéditeur rose - Exemplaar voor afzender rosa - Esemplare per mittente pink - Copy for sender rosa - Exemplar für absender
blau - Exemplar für Empfänger bleu - Exemplaire du destinataire blau - Exemplaar voor geadresseerde blu - Esemplare per destinatario blue - Copy for consignee blau - Exemplar für modtager
grün - Exemplar für Frachtführer vert - Exemplaire du transporteur groen - Exemplaar voor vervoerder verde - Esemplare per trasportatore green - Copy for carrier grün - Exemplar für beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) AMAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 17-000237 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via del Ciclamini 4 20139 Milano D-74331 Bad Windsheim				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via del Ciclamini 4 20139 Milano D-74331 Bad Windsheim											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: ... Land/Pays: AMAGNA GETRAG				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: ... Land/Pays: ... Datum/Date: 12.01.18 Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Liefererschein Nr. 212631		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 612 x 15 Gebäude Gehäuse		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1.007 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		21 Absender L'expéditeur		22 Währung Monnaie		23 Empfänger Le Destinataire	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am 17.1.18 GETRAG S.p.A. Via del Ciclamini 4 - I-20139 Milano (BA) presso: WORKX S.r.l.s. Via del Gerani, 5 - I-20139 Milano (BA) C.F. e P. IVA 07758100728				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
27 Amliches Kennzeichen Kfz: 40 212631 Anhänger: 212-55-24				28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐											

Bei öffentlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rückseite anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutgruppe, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.6.1.1.1. ADR. Bei den gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rückseite anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutgruppe, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.6.1.1.1. ADR.